

## Lettre de D'Alembert à Voltaire, 9 mars 1770

**Expéditeur(s) : D'Alembert**

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

D'Alembert, Lettre de D'Alembert à Voltaire, 9 mars 1770, 1770-03-09

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 08/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1824>

### Informations sur le contenu de la lettre

IncipitNos lettres se sont croisées, mon cher et illustre maître...

RésuméSanté. Rassurera Panckoucke, si possible. Troubles de Genève. Volt. capucin, jésuites chassés de Bretagne. [Clément XIV] et Fréd. II. « Frère Amatus de Lamballa ». Le contrôleur général [Terry]. L'assemblée du clergé. A lu la « Religieuse de La Harpe ». Delille, Galiani.

Date restituée9 mars [1770]

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire70.20

Identifiant1466

NumPappas1015

### Présentation

Sous-titre1015

Date1770-03-09

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la fiche Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

## Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettre Non renseigné  
Publication de la lettre Best. D16214  
Lieu d'expédition Paris  
Destinataire Voltaire  
Lieu de destination Ferney  
Contexte géographique Ferney

## Information générales

Langue Français  
Source autogr., « à Paris », 3 p.  
Localisation du document Den Haag RPB 129, G16A30, 125

## Description & Analyse

Analyse/Description/Remarques Non renseigné  
Auteur(s) de l'analyse Non renseigné  
Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

---

J. M. D'Alembert  
G16-A30  
1770

à Paris le 9 mars 1770.  
125

Nos lettres se font crispées, mon cher et illustre maître; vous avez  
du voir par la mienne que si je ne vous ai pas répondu plutôt,  
c'est que depuis dix semaines j'ai l'honneur d'être imbécille;  
plaignez-m'en donc et ne me grondez pas; Tous nos amis communs  
sont témoins de mon tendre attachement pour vous; aux sentiments  
de qui rendriez vous justice, si vous ne la rendiez pas aux miens?

Je verrai Panckoucke, & le tranquilliserai, si cependant  
un mauvais diable qui a cent mille écus engagés sous un hangard  
à la Bastille, peut être d'une manière tranquille. Je ne comprends  
pas, je vous l'avoue, pour quoi on veut empêcher de regarder dans  
le royaume et en Europe 4000 exemplaires de l'Encyclopédie, lorsqu'il  
y en a déjà 4000 de distribués.

On s'agite donc dans Genève, Dieu merci, et ce n'est pas pour la  
consubstantialité ou consubstantialité du verbe; à quoi je pense  
l'orateur venant de ne pas faire comme ce philosophe d'au-

parle Tuite, d'aller se mettre entre les deux armées, bona pais  
erbatti mala differens. Il y attireroit quelque coup de fusil ou  
de broche, ce ce seroit grand dommage.

Oui vraiment je fais que vous êtes devenue Capucin, & je vous  
fait mon compliment sur cette nouvelle dignité prophétique. Ne  
vous avisez pas au moins de vous faire jésuite, surtout en Bretagne,  
car ils y sont actuellement très mal menés, et on vient de les en  
chasser pour prix des troubles qu'ils y excitent depuis trois à quatre  
ans. Le Rod de brusse me mande qu'il est le meilleur ami du  
Cordelier Page, & que le pape de Bas-jone le regarde, tout  
hérétique qu'il est, comme le soutien de la garde Protonienne  
Ignatienne, que les autres <sup>très</sup> majestés chrétiennes & très catholiques  
voudroient lui faire chasser; j'en doute point que le nous com-  
te de frère amatus de Lamballas ne devienne bientôt aussi  
le meilleur ami de Frère Garganelli; si vous allez jamais lui  
faire les pieds et servir sa messe, avisez moi, j'en suis sûr, car



je veux au moins l'aller sonner.

On est bien plus occupé en ce moment du Contrôleur général des  
opérations (vraiment chirurgicales) que de l'Assemblée du clergé; j'en  
doute point, que cette assemblée ne le passe comme toutes les autres, à  
payer, à chabauder, et à le faire moquer d'elle. Quand on aura son  
argent, on lui dira comme Harpagon; vous n'avez que faire de vos écrivains,  
ce bonle monde s'en ira contenter.

Oui, j'ai lu la religieuse de la Harpe, et j'ai vu qu'il n'a rien fait  
qui en approche - ne pensez vous pas de même? adieu, mon cher et  
illustre ami, croyez que je suis et serai toujours Tout exavien  
mes respects à Madame Denis.

Que dites vous des Georgiques de l'abbé Duble, d'ailleurs de l'abbé  
Galiani?